



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Dipartimento di Studi  
Linguistici e Culturali  
Comparati

Archivio Scritture  
Scrittrici Migranti

in collaborazione con  
il Progetto LEI



**LEI**  
Center for  
Women's  
Leadership

# Donne messicane: Frida Kahlo e Tina Modotti

a cura di **Franca Caltarossa**  
voce recitante: **Rita Fanton**

**7 ottobre 2020**, ore 11.00 - 12.30

Per partecipare con zoom:  
[unive.zoom.us/meeting/register/tJwkc-iorzlvHdRgszTn\\_Bxb1bMeVmHT0kN7](https://unive.zoom.us/j/91021222222)

Organizzatrice: **Alice Favaro** - [alice.favaro@unive.it](mailto:alice.favaro@unive.it)





Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Archivio Scritture Scrittrici Migranti  
Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati

in collaborazione con:

**!ei** leadership  
energia  
imprenditorialità

# I Libri

(c) Gabriella Kuruvilla, Puzzle, 2007



Presentazione del libro

## **UN LUNGO RESPIRO. OTTO POEMETTI ISPANOAMERICANI DEL NOVECENTO**

(Arcoiris Edizioni, 2018)

Curatela: **Cecilia Graña**

Traduzioni: **Bianca Tarozzi - C. Graña**

**Alessandro Scarsella**, Università Ca' Foscari Venezia  
e **Alice Favaro**, Università Ca' Foscari Venezia  
conversano con la curatrice e le traduttrici

**Per partecipare online tramite piattaforma Zoom:**

Link: [unive.zoom.us/join/tZlpcuurTgoG9EE\\_FtgdD-0-2\\_S9MufFOpg](https://unive.zoom.us/join/tZlpcuurTgoG9EE_FtgdD-0-2_S9MufFOpg)

ID riunione: 864 5233 3215 Passcode: N^g9S6

Organizzazione **Alice Favaro** - [alice.favaro@unive.it](mailto:alice.favaro@unive.it)

**28 ottobre 2020**, ore 15.00 - 16.30

**Sala Tesa 1, Ca' Foscari Zattere**



**Ca' Foscari Zattere**  
Cultural Flow Zone





Università  
Ca' Foscari  
Venezia

**Archivio Scritture Scrittrici Migranti**

Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati  
Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea  
Dipartimento di Studi Umanistici  
Laboratorio sulla traduzione delle lingue orientali



**Venerdì 30 ottobre 2020**

ore 12,00

**Sala Berengo, Ca' Foscari**

Dorsoduro 3246 Venezia

# L'altro sono io

## Maratona di letture migranti

### Presentazione video

**Tiziana Lippiello**

Rettrice Università Ca' Foscari Venezia

**Antonio Trampus**

Direttore Dipartimento di Studi Linguistici  
e Culturali Comparati

**Andrea Gallo**

docente di lingua e cultura spagnola presso  
IIS G.B. Benedetti - N. Tommaseo, Venezia

**Susanna Regazzoni**

Archivio Scritture Scrittrici Migranti

### Evento su invito e in zoom

Link: <https://unive.zoom.us/j/86565609874>

ID riunione: 865 6560 9874

Considerato l'evolversi della situazione epidemiologica e delle normative, la possibilità di partecipare in presenza non è al momento confermata, seguiranno successive comunicazioni. Rimane garantita invece la partecipazione attraverso la piattaforma zoom.



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Archivio Scritture  
Scrittrici Migranti

Dipartimento di Studi  
Linguistici e Culturali  
Comparati

in collaborazione con  
il progetto LEI

!ei



# Habitar otras geografías. La narrativa de la escritora cubana Mylene Fernández Pintado

Presenta:

**M. Carmen Domínguez Gutiérrez**  
Universidad Ca' Foscari Venezia

**4 de noviembre de 2020, 11h**

Link: <https://unive.zoom.us/j/83950337394>

ID: 83950337394

Passcode: 9HS8Wi





Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Dipartimento di Studi  
Linguistici e Culturali  
Comparati

Archivio Scritture  
e Scrittrici Migranti

# Héctor Abad Faciolince: trauma, debito, memoria

**Elide Pittarello**

Università Ca' Foscari Venezia

Introduce:

**Susanna Regazzoni**

Università Ca' Foscari Venezia

**18 novembre 2020**, ore 12.00

Link: [unive.zoom.us/j/82484047887](https://unive.zoom.us/j/82484047887)

ID riunione: **824 8404 7887** - Passcode: **L2B4iZ**

Organizzazione: **Alice Favaro** - [alice.favaro@unive.it](mailto:alice.favaro@unive.it)





Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Archivio Scritture  
Scrittrici Migranti

Dipartimento di Studi  
Linguistici e Culturali  
Comparati

Dipartimento di Studi  
Umanistici

Dipartimento di Studi  
sull'Asia e sull'Africa  
Mediterranea

in collaborazione con  
il progetto LEI

!ei

# IL TEMPO DELLE DONNE?

Giornata Internazionale contro la violenza sulle donne

25 novembre 2020 ore 10.30 - 13.30

saluti istituzionali

**Caterina Carpinato**, Prorettrice alla terza missione, Università Ca' Foscari Venezia

**Ricciarda Ricorda**, Archivio Scritture Scrittrici Migranti, Università Ca' Foscari Venezia

**Emanuela Bassetti**  
Imprenditrice  
Donne e smart working

**Jing Li**  
Responsabile commercio estero con la Cina  
Io ho pensato...

**Syme Belicha da Fonseca Tuitou**  
"Morenessa" e insegnante  
Una brasiliana ebrea ortodossa nel Ghetto di Venezia

**Diana Caregnato**  
Negoziante  
Dalla falegnameria al commercio

**Sara Sollors**  
Direttore Esecutivo  
All'intersezione di Tech e Finanza

**Alessandra Cecchetto**  
Ginecologa  
Diritto alla salute sessuale e riproduttiva

**Elisabetta Zecchin**  
Università Ca' Foscari Venezia  
Una donna nell'informatica

**Alice Favaro**  
Università Ca' Foscari Venezia  
Non una di meno. Ni una menos.  
Il racconto del corpo

**Margherita Salzer**  
Avvocata  
Passione e diritto

**Vanessa Guidi**  
Medica a bordo della nave Mare Jonio  
Salvare vite nel Mediterraneo

Coordina  
**M. Carmen Domínguez Gutiérrez**  
Università Ca' Foscari Venezia

Link: [unive.zoom.us/j/84847718890](https://unive.zoom.us/j/84847718890)  
ID riunione: 848 4771 8890

ore 15.00 - 16.30

Le dicevano: "Non farlo!" e lei subito faceva. Presentazione di *Le Bambinacce* con la partecipazione degli autori e di studenti e studentesse di Lingua Spagnola

Introduce **Ignacio Arroyo Hernández** [ignacio.arroyo@unive.it](mailto:ignacio.arroyo@unive.it)  
con la collaborazione di **Andrea Núñez Briones** e **Francisco de Borja Gómez Iglesias**

Evento online: [unive.zoom.us/j/81493106200](https://unive.zoom.us/j/81493106200) ID riunione: 814 9310 6200 Password: Bimb25





**MAPA**  
DELAS YSLAS PHILIPINAS  
HECHO  
Por el P<sup>o</sup> Pedro Murillo Velarde  
ESCALA

*El ernando de Magallan fue el primero q descubrio estas Yslas luego a Zebu el año de 1521 y le mataron en Mactan vino Miguel Lopez de Legazpi el año de 1565 y a 24 de junio de 1571 se empezó la fundacion de Manila Capital de estas Yslas Philipinas dichas aspi por Pheipe II. son muchas y abundantes tienen oro, perlas, cera, anela, cacao, arroz, tabaco, añil, azufre, fibucas, ébano, excelentes maderas, muchas aves, e zay pefia, muchas vacas, puercos y cavallos, muchas yerbas medicinales. Ni un arzobispo, y tres Obispos, Chancilleria, Gobernador, varias ficaldias, fortalezas, Viverfidad, fundacion de artilleria, fabrica de póbera, y como 900 mil Christianos.*

# L'Asia ispana: brevissimo profilo della letteratura filippina

## Andrea Gallo

Introduce  
**Alice Favaro**  
Università Ca' Foscari Venezia

**Martedì 1 dicembre 2020**, ore 14.00-15.30

Link: [unive.zoom.us/j/84227059758](https://unive.zoom.us/j/84227059758)

ID riunione: **842 2705 9758**

Passcode: **=Q8\$Uf**



Università  
Ca' Foscari  
Venezia  
Dipartimento di Studi  
Linguistici e Culturali  
Comparati  
Archivio Scritture e  
Scrittrici Migranti





Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Dipartimento di Studi  
Linguistici e Culturali  
Comparati

Archivio Scritture  
e Scrittrici Migranti

**Juan José Saer**  
***Las nubes:***  
**en la Zona y no.**  
**Espacio, viaje y delirio**

**Adriana Mancini**  
Universidad de Buenos Aires  
Introduce **Susanna Regazzoni**  
Università Ca' Foscari Venezia

**Giovedì 3 dicembre 2020**, ore 12.15-13.45

Link: **[unive.zoom.us/j/83162522052](https://unive.zoom.us/j/83162522052)**

ID riunione: **831 6252 2052**





Foto di Mehmet Turgut Kirkgöz da Pixabay



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Dipartimento di Studi  
Linguistici e Culturali  
Comparati

Archivio Scritture  
e Scrittrici Migranti

# Influenze, echi, riscritture. Cuba e Italia: dialogo letterario Francesca Valentini

Introduce

**M. Carmen Domínguez Gutiérrez**  
Università Ca' Foscari Venezia

**Mercoledì 9 Dicembre 2020**, ore 12.15-13.45

Link: [unive.zoom.us/j/88207362440](https://unive.zoom.us/j/88207362440)

ID riunione: **882 0736 2440**

Passcode: **1+G3ZY**





Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Dipartimento di Studi  
Linguistici e Culturali  
Comparati

Archivio Scritture  
e Scrittrici Migranti



Presentazione del romanzo

# GLI ALTRI SONO PIÙ FELICI

**Los otros son más felices**

(Arkadia Editore, 2020)

di **Laura Freixas**

sarà presente l'autrice

Introduce:

**Ignacio Arroyo Hernández**

Intervengono:

**M. Carmen Domínguez Gutiérrez**

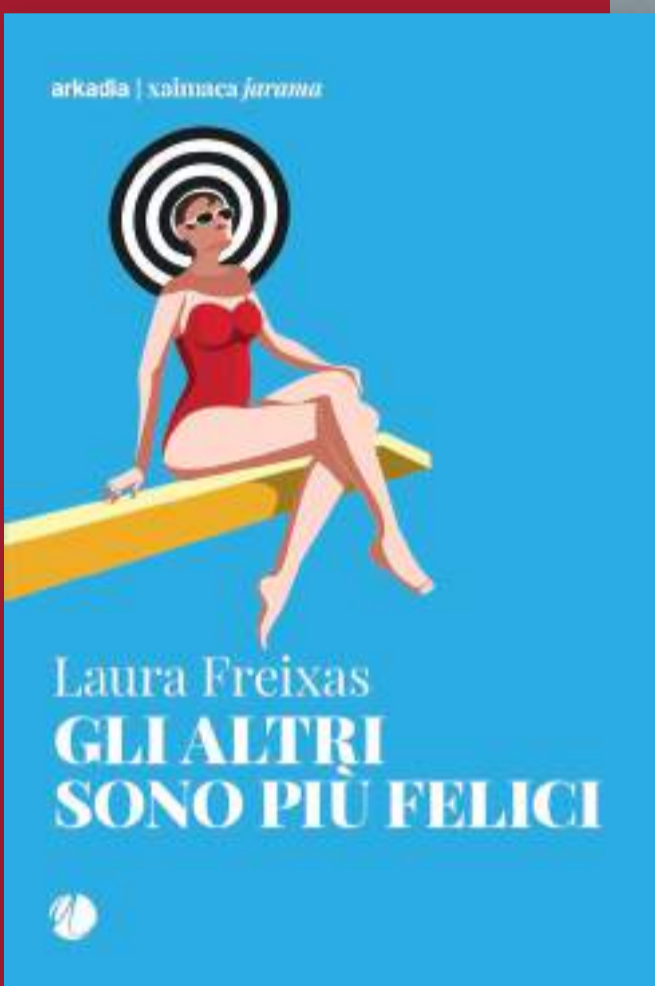
**Sabina Rizzardi**, Libreria Marco Polo

**16 dicembre 2020**

ore 16.00-17.30

Evento online: [unive.zoom.us/j/85465740624](https://unive.zoom.us/j/85465740624)

ID riunione: **854 6574 0624** Password: **Otros16**







Università  
Ca' Foscari  
Venezia

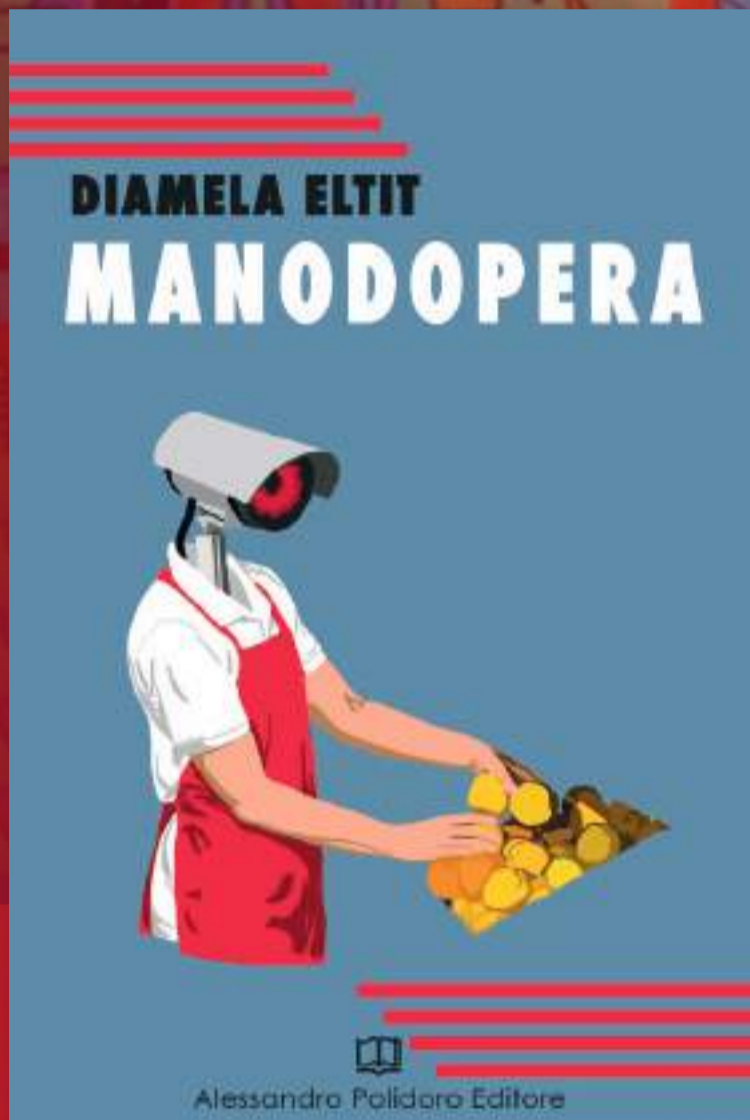
Archivio Scritture Scrittrici Migranti  
Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati

in collaborazione con:

**!ei** leadership  
energia  
imprenditorialità

# I Libri

(c) Gabriella Kuruvilla, Puzzle, 2007



(c) Gabriella Kuruvilla, Puzzle, 2007

Presentazione del libro

## **MANODOPERA**

(Alessandro Polidoro Editore, 2020) di Diamela Eltit

**Diamela Eltit** (autrice) conversa con **Laura Scarabelli** (traduttrice)

Coordinano

**Alice Favaro**, Università Ca' Foscari Venezia

e **Susanna Regazzoni**, Università Ca' Foscari Venezia

**Giovedì 17 dicembre**, ore 14.00-15.30

Link: [unive.zoom.us/j/86193301196](https://unive.zoom.us/j/86193301196)

ID riunione: **861 9330 1196**



**Ca' Foscari Zattere**  
Cultural Flow Zone